



NRSZH00226591

Iktatószám: E111-F/15-16 /2016

BÉRLETI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről: **Püspökladányi Városüzemeltető és Gyógyfürdő Kft.** (székhely: 4150 Püspökladány, Kossuth u. 26., cégjegyzékszám: 09-09-007130, adószáma: 11974413-2-09, képviseli: Varga Lajos, ügyvezető igazgató), mint bérbeadó (továbbiakban: **Bérbeadó**),

másrészről: **Nemzeti Rehabilitációs és Szociális Hivatal** (székhely: 1071 Budapest, Damjanich u. 48., törzskönyvi azonosító szám: 327888, statisztikai számjel: 15327882-8412-312-01, adószám: 15327882-1-42, képviseli: Popovics Réka főigazgató-helyettes), mint bérlő (továbbiakban: **Bérlő**),

között (továbbiakban: **Felek**) az alábbi tartalommal.

1. A MEGÁLLAPODÁS CÉLJA

Az EFOP 1.1.1-15-2015-00001 "Megváltozott munkaképességű emberek támogatása" nevű és kódszámú kiemelt projekt keretében a megváltozott munkaképességű emberek fogadására, részükre szolgáltatások nyújtására, valamint a projekt megvalósításához szükséges ügyviteli feladatok ellátásához – a projekt megvalósításához - szükséges infrastrukturális feltételek (bérlemények) biztosítása a projekt kedvezményezettje, mint **Bérlő** részére.

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

2.1 **Felek rögzítik**, hogy a **Bérbeadót** a Debreceni Törvényszék, mint Cégbíróság fenti cégjegyzékszám alatt bejegyezte, a jelen bérleti szerződés adatai a hatályos cégbéjegyzést tartalmazzák. **Bérbeadó** képviselője büntetőjogi felelőssége teljes tudatában kijelenti, hogy a jelen szerződés aláírásakor az általa képviselt gazdasági társaság nem áll csőd-, és felszámolási eljárás alatt, végelszámolása nincs folyamatban.

2.2 **Bérbeadó** vállalja, hogy az 1. pontban meghatározott cél megvalósulása érdekében a **Bérlő** részére elhelyezést biztosít az alábbi – a **Bérbeadó** tulajdonát képező – ingatlanban, illetőleg a Bérbeadó által bérelt ingatlanrészben:

Ingtatlan helyrajzi száma/címe	Megállapodással érintett terület
HRSZ.: 1556 4150 Püspökladány, Kossuth u. 26.	irodafelület: 16,72 m ² Összes terület: 40,04 m ²

2.3 **Bérbeadó** jelen szerződés aláírásával egyidejűleg elfogadja és tudomásul veszi, hogy a helyiségeket legkésőbb 2016. április 1. napjáig rendeltetésszerű, használatra alkalmas állapotban a **Bérlő** birtokába adja. Bérbeadó a rendeltetésszerű használatot a bérleti jogviszony egész időtartama alatt köteles biztosítani. Az ingatlanok, a rendeltetésszerű használat vonatkozásában meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseinek, különös tekintettel az egészségre ártalmas munkakörülményekre, valamint a munkaterületeket befogadó helyiségek hőmérsékletére vonatkozó jogszabályokra. **Felek** a birtokbavételről jegyzőkönyvet kötelesek felvenni a mérőállásokkal kulcsátadással kapcsolatos adatok rögzítésével: 1. sz. melléklet (a továbbiakban: Átadás-átvételi jegyzőkönyv).

2.4 Felek a jelen bérleti szerződést a 2.3. pontban foglaltakra tekintettel 2016. április 1. naptól határozott 60 nap időtartamra kötik. Bérlő tájékoztatja a Bérbeadót arról, hogy a jelen bérleti szerződés meghosszabbításának a feltétele, illetve annak hatálybalépésének a feltétele, hogy a jelen bérleti szerződést a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő zártkörűen működő Részvénytársaság az állami vagyonnal való gazdálkodásról szóló 254/2007. (X.4.) Korm. rendelet 52. § - 53. § előírásai szerint jóváhagyja. Felek már a jelen bérleti szerződés aláírásával megállapodnak abban, hogy az MNV Zrt. jóváhagyása esetén a bérleti jogviszony 2017. december 31. napjáig áll fenn a jelen bérleti szerződésben meghatározott feltételek mellett. Bérlő tájékoztatja a Bérbeadót arról, hogy az MNV Zrt. a 254/2007. (X.4.) Korm. rendelet 53. § (4) bekezdése szerint a bérleti szerződés részére történő benyújtástól számított 30 napon belül dönt a bérleti szerződés jóváhagyásáról. A jóváhagyás, illetve az elutasítás tényéről a Bérlő írásban tájékoztatja a Bérbeadót. Az MNV Zrt. pozitív döntése esetén a jelen bérleti szerződés minden további intézkedés nélkül marad hatályban a jelen pontban meghatározott véghatáridőig, azaz **2017. december 31.** napjáig.

2.5 Felek megerősítik, hogy amennyiben az MNV Zrt. a 2.4. pontban meghatározott kérelmet elutasítja, a jelen bérleti jogviszony 2016. május 31. megszűnik. A bérleti szerződés megszűnése esetén a Bérlő köteles a bérleményt a 6. pontban meghatározott módon a Bérbeadó részére visszaszolgáltatni. Felek ezen meghíúsulást nem tekintik a Bérlő szerződésszegésére, és nem érvényesítenek hátrányos jogkövetkezményt egymással szemben.

2.6 **Bérbeadót** a jelen szerződésben foglaltak teljesítéséért, a használati jog biztosításáért havi **bruttó 160.180,- Ft-**, azaz **bruttó százhatvanezer-száznyolcvan forint** bérleti díj illeti meg. A bérleti díj a teljes bruttó alapterületű Bérleményre vonatkozik. A Bérlemény után járó bérleti díj fizetési kötelezettség kezdő napja a birtokbavétel napja, melyről jegyzőkönyvet vesznek fel a felek.

2.7 **A bérleti díj magában foglalja** a bérbe vett területek után felmerülő **valamennyi költséget**, különösen a Bérlő által igénybe vett valamennyi szolgáltatás költségét, a bérlemény, illetve a közös helyiségek után felmerülő közüzemi költségeket (fűtés, villany, gáz, víz), az épülethez tartozó járda tisztántartását, a használatba vett ingatlanrészek heti kétszeri takarítását, személyszállítást, internet- és telefon szolgáltatás költségét (továbbiakban: **üzemeltetési költség**). A bérleti díj fix összegű tétel, függetlenül az aktuális, és ténylegesen felmerülő havi üzemeltetési költség mértékétől.

Bérbeadó gondoskodik a higiéniai fogyóeszközök beszerzéséről, valamint az ingatlanrész mindenkori rendeltetésszerű használatra alkalmas szerelvényezés – úgy, mint izzó, zár, kilincs, kulcs stb. – pótlásáról és viseli annak a költségeit, amely költségek szintén az üzemeltetési költségek részét képezik, és mint olyan benne foglaltatnak a bérleti díjban.

2.8 **Bérlő** köteles az üzemeltetési költségeket is magában foglaló bérleti díjat előre a **Bérbeadó** által kiállított és megküldött számla ellenében a **Bérbeadó** OTP Bank Nyrt. -nél vezetett **11738053-20032788-00000000** számú számlájára 30 napon belül átutalással megfizetni.

2.9 **Felek** megállapodnak abban, hogy a **Bérlő** késedelmes fizetés esetén köteles a **Bérbeadó** részére a **jegybanki alapkamat mértékű késedelemi kamatot** fizetni. **Bérbeadó** számla kiállításával kapcsolatos késedelme a **Bérlő** késedelmét kizárja.

2.10 **Bérlő** a számlával kapcsolatos kifogásait, észrevételeit a számla átvételétől számított 15 napon belül jogosult, illetve köteles írásban jelezni a Bérbeadó felé.

3. A SZÁMLA KIÁLLÍTÁSA

3.1 **Bérbeadó** által kiállított számlák meg kell, hogy feleljenek az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (továbbiakban: Áfa tv.) rendelkezéseinek.

3.2 **Bérlő** részére (Nemzeti Rehabilitációs és Szociális Hivatal 1071 Budapest, Damjanich u. 48.) kiállított számlán fel kell tüntetni a Bérlemény címét (4150 Püspökladány, Kossuth u. 26.) vagy a bérleti szerződés számát, és az **EFOP 1.1.1-15-2015-00001** kódszámot, valamint tételként az elszámolási időszakot.

3.3 Az Áfa tv. értelmében a számlának meg kell felelnie a folyamatos teljesítésű szolgáltatás feltételeinek. A számla fizetési határideje a számla kézhezvételétől számított 30 nap.

4. A SZERZŐDÉS HATÁLYA

Jelen szerződés a felek aláírásával 2016. április 1. nappal határozott 60 napos időtartamra lép hatályba, azzal, annak hatálya a 2.4. és 2.5. pontban részletezett jóváhagyás esetén 2017. december 31. napjáig meghosszabbodik.

5. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

5.1 **Bérlő** részéről:

Bérlő csak a **Bérbeadó** előzetes írásbeli jóváhagyásával végezhet építési vagy más felújítási munkát a Bérleményen.

5.2 **Bérbeadó** részéről:

Bérbeadónak jogában áll az épület vagy a helyiség fenntartása, fejlesztése vagy fenyegető veszély elhárítása, illetve károk kiküszöbölése szempontjából szükséges vagy ésszerű javításokat vagy építészeti változtatásokat **Bérlő** hozzájárulása, ugyanakkor **Bérlő** szükségtelen akadályozása nélkül is kivitelezni. Az azonnali beavatkozást igénylő helyzetek kivételével **Bérbeadó** köteles az ilyen munkálatok megkezdését megelőzően tájékoztatni **Bérlőt**.

5.3 **Bérbeadó** a karbantartási kötelezettségét az életveszélyt okozó, az épület állagát veszélyeztető, továbbá a lakás vagy a szomszédos lakás rendeltetésszerű használatát lényegesen akadályozó hibák esetén késedelem nélkül; egyéb esetben az épület karbantartásával vagy felújításával egyidejűleg köteles teljesíteni.

5.4 **Bérbeadó** köteles a Bérleményt rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban használatba, illetve birtokba adni.

5.5 Használat és károk:

Bérlemény csak rendeltetésének megfelelő célra használható. **Bérbeadó** előzetes hozzájárulása szükséges az épület, illetve a használatba vett ingatlan homlokzatán, valamint az épület közös használatú részére történő táblák, feliratok elhelyezéséhez. **Bérlő** az Európai Unió által finanszírozott EFOP 1.1.1-15-2015-00001 "Megváltozott munkaképességű emberek támogatása" nevű és kódszámú kiemelt projekt tevékenységére utaló tábla, plakát elhelyezéséhez, telefon és internet szolgáltatás bekötéséhez a **Bérbeadó** a hozzájárulását jelen szerződés aláírásával megadja. Fenti céloktól eltérő használatot a **Bérbeadó** előzetes hozzájárulásával létesíthet a **Bérlő**, az ilyen hozzájárulás ésszerű indokok nélkül nem tagadható meg vagy nem késleltethető.

Bérlő felelősséggel tartozik többek között minden, a Bérleményben található gépészeti rendszer és felszerelés nem rendeltetésszerű használatából eredő kárért, beleértve, de nem korlátozva a vízszolgáltatást, csatornázást, világítást és villamos energia hálózatot, közegészségügyi, fűtési-hűtési és szellőzési rendszereket és berendezéseket. **Bérbeadó**t nem terheli felelősség azon eszközökben esett károkért, melyet a **Bérlő** a feladatellátása érdekében a helyiségekben elhelyez.

5.6 **Felek** egyéb jogai, kötelezettségei:

5.6.1. **Bérbeadó** kijelenti, valamint szavatol azért, hogy jogosult a használati jog átadására, illetve az Épület, Bérlemény bérleti célra való kiadására, illetve hogy 3. személyeknek nincs olyan joga, mely ezt bármiben akadályozná.

5.6.2. **Bérbeadó** az ilyen jellegű épületekre szokásos vagyonszavatosságot köt az Épületre tűz-, és egyéb kockázatok ellen, az Épület teljes helyreállítási értékére.

5.6.3. **Bérbeadó**nak rendelkezésre kell bocsátania a tűzvédelemmel, őrzés-védelemmel kapcsolatos előírásait oly mértékben, amely a **Bérlő** biztonságos munkavégzéséhez, meneküléséhez, mentéséhez szükséges.

5.6.4. **Bérlő** a Bérlemény rendeltetésszerű használata esetén nem kötelezhető a bérleti idő lejártá után a Bérlemény tisztasági festésére, karbantartására, felújítására.

6. MEGSZÚNÉS, MEGSZÜNTETÉS

6.1 **Felek** a jelen szerződést indokolás nélkül 60 napos felmondási idő betartásával írásban mondhatják fel.

6.2 **Bérlő** jogosult a Bérlemény birtokbavételének megtagadására és a jelen bérleti szerződéstől való elállásra, amennyiben a Bérlemény rendeltetésszerű használatra alkalmatlan, és azt, a Bérbeadó a Bérlő felszólítása ellenére, a Bérlő által megadott határidőig nem orvosolja. A jelen szerződés alkalmazásában a Bérlemény rendeltetésszerű használatra alkalmatlannak minősül, amennyiben akadályozza a **Bérlőt** a Bérlemény célnak megfelelő, biztonságos, komfortos használatában.

6.3 **Felek** megállapodnak abban, hogy amennyiben a Bérlemény műszaki állapotát, vagy más rendeltetésszerű használatot érintő vitás kérdésben nem jutnak megegyezésre, a Bérlő jogosult jelen szerződéstől elállni vagy független műszaki szakértő elé utalni a kérdést. Amennyiben a Bérlemény rendeltetésszerű használata korlátozottá, illetve lehetetlenné válik, a Felek a hiba elhárításáig, a hibával arányos mértékben, illetve a használhatóság korlátozásával arányos mértékben csökkentik a bérleti díjat.

6.4 A jelen szerződést bármelyik Fél súlyos szerződésszegése esetén a másik Fél azonnali hatállyal írásban – indokolás mellett – felmondhatja. Azonnali hatályú felmondás esetén a szerződés a felmondás kézhezvételekor megszűnik.

6.4.1 Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:

a **Bérbeadó** részéről:

- ha a jelen szerződésben meghatározott feladatok elvégzéséhez szükséges iratokat, egyéb dokumentumokat, információkat **Bérlő** felhívása ellenére sem, vagy kétséget kizáróan valótlan tartalommal szolgáltatja, vagy;
- ha a jelen szerződésben meghatározottakat **Bérlő** írásbeli felszólítása ellenére sorozatosan nem, vagy nem megfelelően látja el, ideértve a Bérlemény rendeltetésszerű használatra alkalmassá tételével kapcsolatos kötelezettségét is

a **Bérlő** részéről:

- **Bérlő** több, mint 90 napos hátralékban van a bérleti díj megfizetésével (nem tartozik ebbe a körbe a Bérlőnek fel nem róható késedelem pl. a Projekt finanszírozására kötött Támogatási szerződés szerinti Támogató általi késedelmes fizetés), vagy;
- **Bérlő** nem jelen szerződésnek megfelelően használja a Bérleményt és ezzel többszöri felszólítás ellenére sem hagy fel (többszöri felszólításnak minősül a 2. írásbeli felszólítást követő írásbeli felszólítás) vagy;
- ha a jelen szerződésben meghatározottakat a **Bérbeadó** írásbeli felszólítása ellenére sorozatosan nem, vagy nem megfelelően látja el.

Bérlő a jelen szerződés felmondása, megszűnése esetén a felmondási idő utolsó napján, megszűnés/megszüntetés esetén a megszűnés/megszüntetés napján (továbbiakban együttesen: megszűnés napja) a rendeltetésszerű használatból származó elhasználódástól eltekintve ugyanolyan állapotban köteles visszaszolgáltatni a Bérleményt **Bérbeadó** számára, amilyenben a birtokbaadás napján volt, figyelemmel az 5.6.4. pontban foglaltakra. **Bérlő** megfelelő gondossággal köteles eljárni a Bérleményt részét nem képező ingóságok, valamint az esetlegesen az alkalmazottak által bevitt ingóságok elszállításakor.

7. KAPCSOLATTARTÁS

7.1 **Felek** a jelen szerződés teljesítése során az alábbi kapcsolattartó személyek útján érintkeznek:

	Bérlő	Bérbeadó
Név:	Matisz István	Oláh Valéria
Cím:		4150 Püspökladány, Kossuth u. 26.
Tel./Mobil:	06-20/821-6750	06-54/451-066, 06-30/692-8966
E-mail:	matiszi@nrszh.hu	olah.valeria@pl-varosuzemelteto.hu

8. NYILVÁNOSSÁG, ADATKEZELÉS

8.1 **Felek** tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszék ellenőrizheti az államháztartás alrendszereiből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereihez tartozó vagyont érintő szerződéseket a **Bérlő**nél (vagyongazdálkodónál), a **Bérbeadó** (vagyongazdálkodó) nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő **Felek**nél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködőknél. **Bérlő** kiköti, a **Bérbeadó** pedig elfogadja az Állami Számvevőszék, az Európai Támogatásokat Auditáló Főigazgatóság és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal ellenőrzési jogosultságát. **Felek** tudomással bírnak arról, hogy a **Bérlő** a jelen szerződést EFOP 1.1.1-15-2015-00001 "Megváltozott munkaképességű emberek támogatása" nevű és kódszámú kiemelt projekt forrásának terhére finanszírozza, így a **Felek** alávetik magukat az Európai Bizottság és az Európai Számvevőszék, ill. bármely vonatkozó jogszabály által kijelölt, erre felhatalmazott szerv ellenőrzésének is.

8.2 **Felek** tudomásul veszik, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 2:47. § (1) bekezdése alapján üzleti titoknak minősül a gazdasági tevékenységhez kapcsolódó minden nem közismert vagy az érintett gazdasági tevékenységet végző személyek számára nem könnyen hozzáférhető olyan tény, tájékoztatás, egyéb adat és az azokból készült összeállítás, amelynek illetéktelenek által történő megszerzése, hasznosítása, másokkal való közlése vagy nyilvánosságra hozatala a jogosult jogos pénzügyi, gazdasági vagy piaci érdekét sértené vagy veszélyeztetné, feltéve, hogy a titok megőrzésével kapcsolatban a vele jogszerűen rendelkező jogosultat felróhatóság nem terheli.

8.3 **Bérbeadó/Bérlő** tudomásul veszi, hogy jelen szerződésben meghatározott adatait, illetve jelen szerződéssel összefüggő valamennyi információt, illetve személyes adatot a **Bérlő/Bérbeadó** az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény előírásainak megfelelően kezelheti, azt jogszabályban meghatározott szervezeteknek az Irányító Hatáshoz, a program monitoringozásában résztvevő, valamint jogszabály, illetve a támogatási szerződés szerinti külső ellenőrzési szervek részére átadhatja.

9. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

9.1 A jelen szerződés bármilyen módosítása kizárólag írásban érvényes. Nem minősül a szerződés módosításának az, ha bármelyik fél nem él a szerződésben biztosított valamely joggal, vagy jogait a másik félre nézve kedvezőbb módon gyakorolja. Az ilyen egyoldalú engedményekre a másik fél nem hivatkozhat.

9.2 **Felek** képviselőjében aláíró személy(ek) kijelenti(k) és társasági dokumentumaikkal/alapító okirattal, valamint ahol releváns, aláírási címpéldányaikkal, aláírás mintájukkal, illetve költségvetési szervek esetében képviselői jogosultságot igazoló okirattal igazolja(k), hogy társasági dokumentumaik/alapító okiratuk alapján, a jelen szerződés bevezető részében feltüntetettek szerint jogosult(ak) a **Felek** képviselőjére (és cégjegyzésére), továbbá ennek alapján a jelen szerződés megkötésére és aláírására. Aláíró képviselő(k) kijelenti(k) továbbá, hogy a testületi szervei(k) részéről a jelen szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazásokkal rendelkező(nek), tulajdonosai(k) a jogügyletet jóváhagyták és harmadik személyeknek semminemű olyan jogosultsága nincs, mely a Fél részéről megakadályozná vagy bármiben korlátozná a jelen szerződés megkötését, és az abban foglalt kötelezettségek maradéktalan teljesítését.

9.3 **Bérbeadó** teljes felelősséggel tartozik azért, hogy fentiek mindenben megfelelnek a hatályos és érvényes tulajdoni lapon található adatoknak, információknak.

9.4 A szerződésben nem rendelkezett kárfelelősségi esetekről egyebekben a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény és a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben foglaltak az irányadóak.

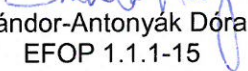
9.5 **Felek** a jelen megállapodással kapcsolatos bármely vitás kérdésük elbírálására a Bérő székhelye szerint illetékes bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki. Amennyiben jelen szerződés egyes rendelkezései érvénytelenek lennének, ez nem érinti a szerződés egyéb részének érvényességét. **Felek** az érvénytelen szerződési feltételeket, amennyiben lehetséges, olyan új kikötésekkel pótolják, amelyek az elérni kívánt célhoz legközelebb állnak.


Figyelemmel arra, hogy az 1. pontban meghatározott cél megvalósulása kiemelt társadalmi érdeknek minősül, **Felek** megállapodnak, hogy a jelen szerződésben nem szabályozott, esetlegesen jogvitára okot adó kérdéseket a későbbiekben jelen szerződés módosításának keretében részletesen szabályozzák.


Felek ezen 6 oldalból álló bérleti szerződést – amely készült 3 eredeti példányban – kölcsönös elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írják alá.

Kelt: Budapest, 2016. 03. „31 „



Popovics Réka
főigazgató-helyettes
Nemzeti Rehabilitációs és Szociális Hivatal
Bérő


Sándor-Antonyák Dóra
EFOP 1.1.1-15
pénzügyi vezető
Pénzügyi ellenjegyző


Dr. Kiss Krisztina
Jogi és Igazgatási Főosztály
főosztályvezető
jogi ellenjegyző


Varga Lajos
ügyvezető igazgató
Püspökladányi Városüzemeltető és Gyógyfürdő
Kft.
Bérbeadó

Pénzügyi ellenjegyző:


.....
Dátum: 2016.03.31.



1.sz. melléklet: Átadás-átvételi jegyzőkönyv

SZÉCHENYI 2020



MAGYARORSZÁG
KORMÁNYA

Európai Unió
Európai Szociális
Alap



BEFEKTETÉS A JÖVŐBE



1.sz. Melléklet

ÁTADÁS-ÁTVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

Kelt: 2016. április 01.

Helyszín: 4150 Püspökladány, Kossuth u. 26.

Tárgy: Nemzeti Rehabilitációs és Szociális Hivatal EFOP 1.1.1-15-2015-00001 „Mégváltozott munkaképességű emberek támogatása” kiemelt projekt megvalósításához bérleti szerződés szerinti bérlemény átadás-átvételi jegyzőkönyve.

Jelen vannak:

Bérlő részéről: *SZÉLL DANIEL MÁRK (megyei koordinátor)*

Bérbeadó részéről: *VARGA LÁZOS (ügyvezető igazgató)*

2016. március 31. napján kelt, E111-F/15-16/2016 számú bérleti szerződés tárgyát képező Püspökladány helyiség, 1556 HRSZ. alatt felvett, 4150 Püspökladány, Kossuth u. 26. közigazgatási címen lévő ingatlant mai nappal Bérbeadó saját birtokából a bérleti szerződés időtartamára Bérlő birtokába átadta és Bérlő a fenti ingatlant Bérbeadó birtokából saját birtokába átvette.

A bérleményhez az alábbi kulcsok kerültek átadásra:

zöld irodakulcs, zöld bejárati ajtó, zöld étkező kulcsa

Megjegyzés:

Nincsenek mellékletek, a földrajzi állásokról pedig nem relevánsak, a bérleti szerződésben jogszabályi megjelölés a fix bérleti díj miatt

[Handwritten signature]

Átadó (Bérbeadó)



[Handwritten signature]

Átvevő (Bérlő)

